

Technik braucht Vielfalt – Modellregion Darmstadt

Interview mit Zeliha Bülbül , beim Elterninfo-Abend am 10. April 2013

bei der Ditib, Darmstadt

KS: Liebe Zeliha, aus welchem Land kommst du beziehungsweise deine Eltern?

Z: Wir kommen aus der Türkei, ich bin jedoch in Deutschland aufgewachsen.

KS: Was studierst du und wo?

Z: Ich studiere im sechsten Semester meines Bachelorstudiums, der Studiengang heißt „Translation Studies for IT“ an der Universität in Heidelberg.

KS: Was findest du spannend an deinem Studium?

Z: Der Studiengang beinhaltet Seminare aus Fachbereichen wie Informatik, Elektrotechnik, Kommunikationstechnik und Sprachen. Wo gibt es so etwas schon? Ich finde es total spannend, weil ich so meine unterschiedlichen Interessen verbinden kann.

KS: Wie bist du auf deinen Studiengang gekommen?

Z: Ich bin während der Abiturzeit zu einer Beratung bei der Agentur für Arbeit hier in Darmstadt gegangen. Die haben mir gesagt, dass ich meine Interessen für Sprachen sehr gut mit einem technischen Studium verbinden könnte, denn in diesem Bereich gäbe es viel bessere Berufsaussichten und Absolventinnen seien gefragt. Mir wurden verschiedene Studiengänge vorgestellt und genau erklärt, das fand ich sehr hilfreich.

KS: Macht dir das Studium Spaß?

Z: Auf jeden Fall. Die Dozenten in Heidelberg sind super, die Lehrenden und Studierenden in meinem Fach sind sehr international, da lernt man tolle Menschen kennen und erweitert seinen Horizont. Den technischen Teil des Studiums mache ich an der Hochschule Mannheim.

KS: Hast du schon eine Idee davon, in welchem Bereich du später arbeiten möchtest?

Z: So genau weiß ich es noch nicht, es gibt aber viele Einsatzgebiete, zum Beispiel als technische Übersetzerin, in der Softwareentwicklung oder im Bereich der Übersetzung von Homepages. Ich bin aber erst einmal entschlossen nach meinem Bachelor noch ein Masterstudium anzuschließen.

KS: Sind in deinem Studiengang viele Frauen vertreten?

Z: Für ein technisches Studium sind es relativ viele Studentinnen, jedoch nicht so viele wie ich, die ein Kopftuch tragen. Anfangs war ich etwas unsicher deswegen, es ist jedoch überhaupt kein Problem, da alle Studenten und Studentinnen sehr aufgeschlossen sind.

KS: Hast du einen Rat für Schülerinnen, die sich für ein MINT-Studium interessieren?

Z: Ja: Traut euch! Ein technisches Studium ist auf jeden Fall zu schaffen und macht Spaß! Wenn man gewissenhaft den Stoff verfolgt hat man viele Erfolgserlebnisse und bekommt auch gute Noten - das gibt richtig Motivation für das Studium!

Das Interview führte Katrin Springsgut

Mail: Springsgut.ka@pvw.tu-darmstadt.de